

Научная статья

УДК: 378.147:

[811.161.1'243:778.5]

© А. А. Дубакова

DOI: 10.24412/2225-8264-2026-1-1082

Ключевые слова: русский язык как иностранный, китайская аудитория, короткометражное кино, коммуникативная компетенция, учебно-методический комплекс, лингвокультурологический анализ, межкультурный диалог

Keywords: Russian as a foreign language, Chinese audience, short film, communicative competence, teaching and methodological complex, linguocultural analysis, intercultural dialogue

ОТ НОВОГОДНЕЙ СКАЗКИ К ДИАЛОГУ КУЛЬТУР: ПОТЕНЦИАЛ КОРОТКОМЕТРАЖНОГО ФИЛЬМА «КОГДА ВЫПАДЕТ СНЕГ» В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КИТАЙСКИМ УЧАЩИМСЯ

ДУБАКОВА А. А.¹

Аннотация. В статье предлагается инновационная методическая модель использования современного короткометражного кино как ключевого ресурса для комплексного развития коммуникативной компетенции китайских студентов, изучающих русский язык в условиях искусственно созданной языковой среды. Исследование аргументирует дидактические преимущества короткометражного формата — ограниченный хронометраж, концентрацию сюжета и культурных кодов, актуальность для молодежной аудитории — над традиционным применением полнометражных фильмов, что особенно значимо при дефиците учебного времени. На примере детального анализа лингвокультурологического потенциала фильма Дарьи Горловой «Когда выпадет снег» автор демонстрирует, как аутентичный кинематографический материал, посвященный теме новогодних традиций и межличностных отношений, может стать ядром целостного учебно-методического комплекса. Представленная трехэтапная модель (пред-, при- и послепросмотровый этапы) включает систему заданий, направленных на развитие всех видов речевой деятельности, обогащение лексикона в рамках актуальных тем и формирование навыков межкультурного диалога через сравнение русских и китайских праздничных реалий. Особое внимание уделяется развитию диалогической речи и лингвокультурологической рефлексии, что трансформирует учебный процесс в среду естественной и мотивированной коммуникации. Апробация комплекса подтвердила его эффективность не только в повышении языковых навыков, но и в углублении понимания социокультурного контекста, что в совокупности способствует преодолению разрыва между академическим изучением языка и его практическим применением в реальных ситуациях межкультурного взаимодействия.

¹Дубакова Анна Аркадьевна — преподаватель Центра русского языка, Университет МГУ-ППИ в Шэньчжэнь (Китай, Провинция Гуандун, г. Шэньчжэнь, район Лунган, Даюньсиньчэн, ул. Гоцзидасюэюань, д. 1) E-mail: dubakova_anna@mail.ru ORCID: 0009-0006-3378-2805

FROM A NEW YEAR'S FAIRY TALE TO A DIALOGUE OF CULTURES. THE POTENTIAL OF THE SHORT FILM «WHEN THE SNOW FALLS» IN TEACHING RUSSIAN TO CHINESE STUDENTS

ANNA A. DUBAKOVA

TEACHER OF THE RUSSIAN LANGUAGE CENTER OF THE SHENZHEN MSU-BIT UNIVERSITY

Abstract. The paper proposes an innovative methodological model for using contemporary short films as a key resource for the comprehensive development of communicative competence among Chinese students learning Russian in an artificially created language environment. The research substantiates the didactic advantages of the short film format — limited duration, concentrated plot and cultural codes, and relevance to a youth audience — over the traditional use of full-length films, which is particularly significant given limited classroom time. Using a detailed analysis of the linguocultural potential of Daria Gorlova's film «When the Snow Falls» as an example, the author demonstrates how authentic cinematographic material centered on the themes of New Year traditions and interpersonal relationships can serve as the core of an integrated teaching and methodological complex. The presented three-stage model (pre-, during-, and post-viewing stages) includes a system of tasks aimed at developing all types of speech activities, enriching vocabulary within relevant topics, and fostering skills for intercultural dialogue through a comparison of Russian and Chinese holiday traditions. Particular attention is paid to the development of dialogic speech and linguocultural reflection, which transforms the learning process into an environment of natural and motivated communication. Testing of the complex has confirmed its effectiveness not only in improving language skills but also in deepening the understanding of sociocultural context, which collectively helps bridge the gap between the academic study of a language and its practical application in real situations of intercultural interaction.

Поступила в редакцию:
6.01.2026

ВВЕДЕНИЕ

Современная методика преподавания русского языка как иностранного находится в постоянном поиске аутентичных, эмоционально вовлекающих и культурно репрезентативных материалов, способных преодолеть традиционный разрыв между учебной ситуацией и реальной коммуникацией. Эта задача особенно актуальна в контексте обучения китайских студентов, для которых русский язык часто является не только целью изучения, но и инструментом для будущего профессионального взаимодействия в рамках российско-китайского сотрудничества [1; 2; 3; 4]. В совместном Университете МГУ-ППИ в Шэньчжэне, где обучение по ряду программ ведется на русском языке (то есть можно сказать, что искусственно формируется соответствующая языковая среда), создание условий для эффективной межкультурной коммуникации становится одной из ключевых педагогических задач.

Кинематограф давно признан в методике РКИ мощным ресурсом, обеспечивающим погружение в языковую среду, демонстрацию невербальных компонентов общения и презентацию культурных кодов. За последние годы появилось множество отдельных работ, посвященных этому вопросу и апеллирующих при этом к современному кино [5; 6; 7; 8; 9], и даже учебных пособий [10; 11]. Однако полнометражные фильмы или сериалы, о которых говорится в указанных выше статьях и пособиях, часто оказываются громоздкими для детальной проработки в рамках стандартного академического курса. В этом контексте короткометражное кино представляет собой уникальный, но еще недостаточно востребованный дидактический ресурс. Хотя в настоящее время также обнаруживается ряд научных и методических работ, материалом которых являются современные короткометражные фильмы [12; 13; 14]. Его преимущества для учебного процесса очевидны: ограниченный хронометраж (обычно 10–30 минут) позволяет полностью просмотреть и детально разобрать фильм за одно-два занятия; концентрация сюжета и образов облегчает целостное восприятие; современная проблематика и визуальный язык близки молодежной аудитории.

Целью данной статьи является теоретическое обоснование и практическая демонстрация эффективности методики использования короткометражного фильма как ядра для развития коммуникативной компетенции во всем ее многообразии — от аудирования и говорения до чтения и письма, с особым фокусом на диалогических практиках.

В рамках цели выделяются следующие задачи.

1. Теоретически обосновать методический потенциал короткометражного фильма как ядра учебно-методического комплекса (УМК) для развития коммуникативной компетенции.

2. Разработать и представить структуру УМК, основанного на одном короткометражном фильме и охватывающего все виды речевой деятельности.

3. Адаптировать предлагаемый комплекс заданий с учетом культурных и психолингвистических особенностей китайской аудитории.

4. Продемонстрировать на конкретном примере (фильм «Когда выпадет снег» Д. Горловой) возможности интеграции лингвокультурологического и межкультурного компонентов в процесс обучения.

Актуальность исследования исходит из потребности в эффективных, емких аутентичных материалах для китайской аудитории, изучающей русский язык в условиях ограниченного учебного времени (в частности, в совместном Университете МГУ-ППИ). Рост профессионально-коммуникативных запросов студентов и необходимость поддержания их мотивации в цифровую эпоху делают короткометражное кино идеальным дидактическим ресурсом.

Научная новизна определяется:

— обоснованием методического потенциала именно короткометражного (а не полнометражного) кино как ядра учебного комплекса;

— разработкой УМК, специально адаптированного с учетом культурных и психолингвистических особенностей китайской аудитории;

— использованием всего лишь одного фильма как основы для целостной системы заданий, развивающей все виды речевой деятельности;

— синтезом задач по развитию коммуникативной компетенции с формированием лингвокультурологической и межкультурной компетенций через сравнительный анализ;

— наконец, собственно, представлением готового к применению учебно-методического комплекса, а не только краткого теоретического обзора.

МАТЕРИАЛ

В качестве базового материала был избран короткометражный фильм Дарьи Горловой «Когда выпадет снег» (2016). Выбор обусловлен комплексом лингводидактических и культурологических факторов:

— 26 минут идеально вписывается в логику занятия с возможностью многократного просмотра фрагментов и их обсуждения;

— сюжет, построенный вокруг встречи Нового года в кругу друзей, затрагивает темы, понятные и близкие международной молодежной аудитории: взаимоотношения в паре и в дружеском кругу, любовь, одиночество, надежда, семейные традиции — все это обеспечивает высокий уровень личной вовлеченности студентов;

— фильм наполнен естественными диалогами, отражающими современную русскую разговорную речь, демонстрирует различные коммуникативные ситуации: семейный разговор, дружеская беседа, романтический диалог, застольные тосты (позволяет активизировать лексику по темам «Праздники», «Межличностные отношения», «Характер человека»);

— картина представляет собой емкий «культурный пазл»: в ней отражены ключевые реалии русского Нового года (куранты, шампанское, речь президента по телевизору, праздничный стол), а также тонкие социальные коды и отношения;

— определение жанра как «романтической сказки» задает оптимистичный тон, делает фильм эмоционально привлекательным и позволяет работать с та-

кими концептами, как «чудо», «исполнение желания», что особенно важно для создания поддерживающей и творческой атмосферы на уроке;

— наконец, хотя этот фильм снят российскими кинематографистами, тема праздника и человеческих отношений в нем служит основой для сравнительного лингвокультурологического анализа с китайскими традициями (например, встреча Нового года по лунному календарю), стимулируя студентов к межкультурному диалогу и рефлексии.

Таким образом, фильм «Когда выпадет снег» представляет собой не просто иллюстративный материал, а целостный коммуникативный и культурный микроскоп, который при грамотной методической организации становится эффективным инструментом для комплексного развития речевых навыков и формирования межкультурной компетенции у китайских учащихся.

Методология и методы работы

Методологическую основу исследования составили: коммуникативный подход в обучении языку, где язык рассматривается как средство социального взаимодействия; лингвокультурологический подход, предполагающий неразрывное изучение языка и культуры; принцип аутентичности, согласно которому для обучения должен использоваться язык, созданный носителями для реальной коммуникации, а не исключительно для учебных целей.

В статье применяется метод моделирования УМК, структурированного по трем этапам работы с видеоматериалом — предпросмотровому, припросмотровому и послепросмотровому. Для анализа результатов использования УМК был применен метод статистической обработки.

Предпросмотровый этап

Цель: актуализировать фоновые знания учащихся, снять возможные лингвокультурологические трудности, мотивировать к просмотру фильма.

1. Беседа по теме «Новый год: ожидания и реальность».

Ответьте на вопросы:

— Какая погода, по вашему мнению, является идеальной для встречи Нового года в России? Почему именно такая?

— Считается ли в вашей стране какая-то новогодняя погода «неудачной»? Почему?

— Какую погоду вы хотели бы видеть на предстоящий праздник (китайский Новый год и т.д.)? С чем связаны ваши ожидания?

2. Работа с лексикой и концептами.

Объясните значения слов и выражений: «костюмированная вечеринка», «вегетарианец», «сделать предложение» (руки и сердца), «обручальное кольцо», «проводить старый год».

Обсудите в микрогруппах, какие новогодние традиции России вам известны (накрытый стол, речь президента, бой курантов, «Ирония судьбы», шампанское, салат «Оливье»). Какие из них показывают в иностранных фильмах о России?

3. Прогнозирование.

Посмотрите на кадры из фильма и список персо-

нажей. Как вы думаете, какие это люди? О чем может быть эта «романтическая сказка»?

Припросмотровый этап

Цель: управление восприятием, контроль понимания основной сюжетной линии и деталей, стимулирование речевой деятельности по ходу просмотра.

Фрагмент 1 (0:01 – 2:12). Знакомство с героями (см. соответствующие скриншоты).

Ответьте на вопросы:

— Что мы узнаем о Георге и Яне, их характерах и отношениях?

— Как они планируют провести новогодний вечер?

Отметьте, верны ли утверждения:

• Георг готовит праздничное жаркое и ищет к нему нужную приправу.

• Яна – вегетарианка и из-за этого спорит по телефону с отцом.

• Мама Яны работает диетологом.

Георг и Яна запланировали для друзей костюмированную вечеринку.

Ответьте на вопросы:

— Как Вы думаете, что говорят о характере героев те костюмы, в которых они пришли?

— Какими они хотят быть в глазах окружающих?

Фрагмент 2 (2:12 – 6:35). Любовные истории.

Задания

☞ Дополните истории героев.

Георг и Яна познакомились, когда у Георга был свой ресторан, главное правило в котором было (...). Яна зашла в этот ресторан и заказала (...). Когда этого блюда не оказалось в меню, она устроила скандал и потребовала (...). Георгу пришлось (...). Недавно Георг сделал Яне предложение оригинальным способом: он попросил Яну (...), и она вместо них увидела в (...) обручальное кольцо.

Валентин и Оля познакомились (...). Когда Оля назвала Валентина, она еще не догадывалась, что (...). А Валентин шутит, что Оля начала им командовать задолго до начала отношений. Недавно они узнали о радостной новости: (...).

Римма рассталась со своим молодым человеком, но ее чувства к нему не прошли полностью. Она продолжает (...) и знает, что недавно он (...). Подруга настоятельно советует ей (...). За праздничным столом Римма внезапно рассказывает друзьям, что (...). Друзья реагируют на это положительно и говорят, что ее прежний молодой человек Антон (...).

Фрагмент 3 (6:35 – 9:00). Мужской разговор (см. соответствующий скриншот).

Ответьте на вопросы:

— О чем говорят мужчины? Какие проблемы они обсуждают?

— Какой совет Георг дает Валентину? Согласны ли вы с этим советом?

Фрагмент 4 (9:00 – 12:20). История Риммы.

☞ Выберите правильный ответ.

— Какой Римма описывает своего «нового молодого человека»?

а) Добрый, сильный, известный.

б) Умный, богатый, красавчик.

— Зачем она его выдумала?

- а) Чтобы друзья не искали ей пару.
- б) Чтобы поддержать общение.
- в) Чтобы не казаться на их фоне неудачницей.

— Какие качества Риммы выделяет Яна?

а) Она считает Римму самой уверенной и веселой девушкой в ее жизни.

б) Римма очень умная и ответственная.

в) Римма — не только обаятельная девушка, но и прекрасная подруга.

— Какую роль Римма сыграла в отношениях Яны и Георга?

а) Римма их познакомила.

б) Римма помогла Яне выбрать эффектный наряд для первого свидания с Георгом.

в) Римма рассказала Георгу, о чем Яна мечтает больше всего.

— Когда, по мнению Риммы, в ее жизни может появиться любимый человек?

а) Когда выпадет снег.

б) В полнолуние.

— В какую сказочную героиню Яна наряжает Римму?

Фрагмент 5 (12:20 – 13:40). Встреча Нового года.

Ответьте на вопросы:

— Какие русские новогодние традиции вы увидели в этом эпизоде?

— Расскажите, есть ли в Китае особые ритуалы или традиции для последних минут старого года и первых минут нового?

Фрагмент 6 (13:40 – 16:10). Подарки и тосты (см. соответствующий скриншот).

Ответьте на вопросы:

— Почему Георг говорит, что Яна спасла вечер иде-ей с костюмом для Риммы?

— Как вы думаете, почему герои дарят друг другу именно такие подарки? Что символизируют эти подар-ки?

☞ Задание на лексику.

Задание: Соотнесите предложенные реплики с си-туациями, для которых они наиболее характерны.

Список фраз:

«С Новым годом! С новым счастьем!»

«У меня для тебя кое-что есть».

«Не позволяй обстоятельствам тебя менять».

«Что ты как маленький/маленькая!»

«Нам пора».

«Мобильный оператор Билайн. Сотрудник Алек-сей. Чем я могу вам помочь?»

«Отпусти это. Жизнь продолжается. Надо идти дальше».

«Пусть тебе будет стыдно!»

«Дурацкий бант!»

Ситуации для соотнесения:

Ситуация 1: Вы хотите подарить подарок.

Ситуация 2: Вам нужно выходить или выезжать прямо сейчас, чтобы не опоздать.

Ситуация 3: Родители так говорят ребенку, если он ведет себя неправильно (2 варианта).

Ситуация 4: Друг продолжает думать о неприятно-

стях в прошлом, хотя уже ничего нельзя изменить.

Ситуация 5: Вы понимаете, что эта вещь на вас сей-час смотрится странно или неуместно.

Ситуация 6: Вы поздравляете друзей с наступлени-ем нового года.

Ситуация 7: Вы звоните на горячую линию своего оператора мобильной связи и слышите стандартное приветствие.

Послепросмотровый этап

Цель: интерпретация фильма, обобщение, выход в продуктивные виды речевой деятельности (творческое высказывание, письмо), лингвокультурологический анализ.

1. Анализ финала и жанра (просмотр фрагмента 16:10 – 22:14).

Ответьте на вопросы:

— Как исполнилось «предсказание» Риммы? Мож-но ли назвать это чудом?

— Можно сказать, что этот фильм — новогодняя романтическая сказка? Какие элементы романтической сказки вы в нем нашли? Можно ли также сказать, что этот фильм — романтическая комедия? Какие элемен-ты ромкома вы в нем нашли?

2. Творческое письмо. Написание отзыва.

Работа в группах или индивидуальное домашнее задание.

Задание

Напишите отзыв на фильм «Когда выпадет снег». Используйте клише и приведите не менее 5 аргумен-тированных причин, почему стоит (или не стоит) его посмотреть.

Клише для опоры:

* Этот фильм обязательно нужно посмотреть тем, кто... / чтобы...

* Фильм прекрасно передает атмосферу... / напоми-нает о том, как важно...

* Игра актеров (заслуживает внимания / оставляет желать лучшего). Героям (хочется / не хочется) сопер-живать, потому что...

* Фильм рассказывает о проблемах, с которыми (ча-сто / редко) сталкиваются...

* Сильной / слабой стороной фильма является...

3. Лингвокультурологический проект.

Сравните, как показана новогодняя ночь в кругу друзей в этом фильме и в фильмах/сериалах вашей страны. Что общего? В чем основные отличия (органи-зация, атмосфера, общение, подарки)?

Подготовьте мини-презентацию «Новогодние те-леприветствия: Россия и моя страна». Что говорят, кто выступает, каковы ключевые пожелания?

4. Работа с песней.

Задание

Прослушайте песню «И падает снег», которая зву-чит в финале фильма (музыка и слова Жени Любич). Восстановите правильный порядок строк в каждой строфе, приведенной ниже (поставив справа порядко-вый номер).

☞ Текст песни для выполнения задания

Строфа 1

Вдруг застыла вода

Нас укроет туман над мостом
Когда выпадет снег
Ничего не сказав
Через миг или век
Мы остались стоять, как часы
Мы запутались в формах любви (1)
И неважно, что будет потом
Привев:
У... у...
И выпадет снег.
У... у...
Падает снег.
И падает снег.
Строфа 2
Пока будет идти этот снег
Полетит над землей тишина
Станет ясной, как день
Мне не страшно запутаться в формах любви
И на черном сияние звезд
Нам не страшно запутаться в формах любви
Пока будет идти этот снег
И тогда эта белая ночь (1)
Не сбиваясь с пути
Не отмерит теней
Привев:
У... у...
И выпадет снег.
У... у...
Падает снег.
И падает снег.

АПРОБАЦИЯ

УМК, описанный выше, был использован на занятиях по РКИ в Университете МГУ-ППИ в Шэньчжэне в трех экспериментальных группах магистрантов неязыковых факультетов (математики (14 человек), экономисты (12 человек), менеджеры (9 человек)), уровень владения В1 и выше. Применение УМК, основанного на короткометражном фильме «Когда выпадет снег», по сравнению с контрольной группой магистрантов-географов (13 человек), в которой этот УМК не применялся, показало существенные положительные изменения в развитии коммуникативных навыков у студентов.

Для количественной оценки эффективности методики был применен метод статистической обработки данных. Всем участникам экспериментальной (n=35) и контрольной (n=13) групп до и после педагогического эксперимента было предложено идентичное тестирование, включавшее три субтеста: 1) аудирование (понимание естественного диалога), 2) диалогическая речь (моделирование и ведение беседы по заданной ситуации), 3) лингвокультурологический анализ (письменный сравнительный комментарий к культурной реалии). Для проверки достоверности различий между результатами групп был использован U-критерий Манна-Уитни (ввиду относительно небольшого размера выборок и необходимости сравнения порядковых данных), а для оценки внутригрупповой динамики — Т-критерий Вилкоксона.

☞ Критерий «Аудирование».

Экспериментальная группа (n=35).

До: 16.2 ± 3.1 . После: 22.8 ± 2.5 .

Контрольная группа (n=13).

До: 15.9 ± 2.8 . После: 17.1 ± 2.9 .

Статистическая значимость различий между группами (пост-тест). $U_{\text{эмп}} = 102.5$, $p \leq 0.001$ (различия достоверны).

☞ Критерий «Диалогическая речь».

Экспериментальная группа (n=35).

До: 15.5 ± 3.3 . После: 20.9 ± 2.8 .

Контрольная группа (n=13).

До: 15.1 ± 3.0 . После: 16.3 ± 3.1 .

Статистическая значимость различий между группами (пост-тест). $U_{\text{эмп}} = 135.0$, $p \leq 0.01$ (различия достоверны).

☞ Критерий «Лингвокультурологический анализ».

Экспериментальная группа (n=35).

До: 10.5 ± 2.7 . После: 14.9 ± 2.0 .

Контрольная группа (n=13).

До: 10.1 ± 2.5 . После: 10.8 ± 2.4 .

Статистическая значимость различий между группами (пост-тест). $U_{\text{эмп}} = 89.0$, $p \leq 0.001$ (различия достоверны).

☞ Критерий «Внутригрупповая динамика».

Экспериментальная группа (n=35).

Тэм (Вилкоксона) ≤ 5 , $p \leq 0.001$ (достоверный рост по всем критериям).

Контрольная группа (n=13). Тэм > 30 , $p > 0.05$ (изменения незначимы).

Анализ полученных данных позволяет сделать следующие выводы.

Подтверждение качественных наблюдений статистикой. Выявленные в ходе мониторинга тенденции нашли количественное подтверждение. Достоверно более высокие результаты экспериментальной группы в пост-тесте по всем трем критериям ($p \leq 0.01$ — 0.001) доказывают, что наблюдаемый прогресс не случаен и связан именно с применением разработанного УМК.

Наибольшая эффективность в развитии аудирования. Максимальный и статистически наиболее значимый прирост отмечен в навыках аудирования, что напрямую коррелирует с основной формой работы — многократным и целенаправленным прослушиванием аутентичных диалогов фильма. Это объективно подтверждает субъективную оценку 70% студентов о лучшем понимании естественной речи.

Успешное формирование межкультурной компетенции. Статистически достоверный рост баллов за лингвокультурологический анализ ($p \leq 0.001$) указывает на эффективность заданий, направленных на сравнение и рефлексию. Это переводит качественный вывод о «более глубоком понимании» в плоскость измеримого результата.

По завершении цикла занятий в экспериментальных группах был проведен мониторинг, который выявил следующее.

Произошел рост мотивации и личностной вовлеченности. Эмоциональная составляющая фильма и его проблематика способствовали созданию на уроках атмосферы живого общения. Почти все студенты отмечали, что работа с фильмом сделала занятия более интересными и практически полезными, так как позволила

увидеть «живой» русский язык и современные реалии.

Осуществилось улучшение навыков аудирования. Студенты экспериментальных групп продемонстрировали более высокие результаты в понимании естественной русской речи, включая разговорные конструкции и эмоциональные интонации, по сравнению с контрольной группой. Работа с фрагментами фильма позволила многократно прослушивать ключевые диалоги, что способствовало снятию фонетических и лексических трудностей.

Состоялась активизация диалогической речи. Учащиеся показали большую готовность и способность к спонтанному высказыванию в рамках предложенных коммуникативных ситуаций. Задания на обсуждение сюжета, анализ персонажей и сравнение культурных традиций вызвали высокую степень вовлеченности и привели к увеличению объема и содержательности диалогов на русском языке.

Обеспечилось формирование межкультурной компетенции. Выполнение лингвокультурологических заданий (сравнение новогодних традиций, анализ социальных кодов) привело к более глубокому и осмысленному пониманию как русской культуры, так и собственных культурных особенностей. Студенты успешно представляли результаты сравнительного анализа в форме мини-проектов и дискуссий.

Таким образом, статистически обработанные результаты апробации подтвердили эффективность предложенного УМК в достижении целей развития коммуникативной компетенции у китайской аудитории. Результаты показали, что методика работы с короткометражным фильмом как ядром учебного комплекса не только соответствует задачам интенсивного обучения в условиях ограниченного времени, но и статистически достоверно способствует повышению мотивации и формированию межкультурных навыков, что является ключевым для студентов, изучающих язык для профессионального взаимодействия.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное исследование позволило достичь поставленной цели и решить сформулированные задачи. Во-первых, был теоретически обоснован методический потенциал короткометражного фильма как компактного, эмоционально насыщенного и культурно репрезентативного ядра для построения учебно-методического комплекса. Во-вторых, была разработана и представ-

лена на примере фильма «Когда выпадет снег» трехэтапная структура УМК, которая охватывает все виды речевой деятельности — от аудирования до письма — и трансформирует просмотр в активную учебную деятельность. В-третьих, представленный комплекс заданий адаптирован с учетом культурных и психолингвистических особенностей китайской аудитории, что проявляется в фокусе на сравнительном анализе традиций и в поддержке диалогических практик. Наконец, на конкретном материале продемонстрирована эффективная интеграция лингвокультурологического и межкультурного компонентов, где анализ русских реалий закономерно переходит к рефлексии студентов о собственной культуре. Внедрение учебно-методического комплекса, созданного на материале короткометражного фильма «Когда выпадет снег», в практику преподавания РКИ подтверждает высокую эффективность данного формата для обучения китайской аудитории. Трехэтапная модель работы (пред-, при- и послепросмотровый этапы) трансформирует просмотр в активную учебную деятельность, последовательно развивающую все виды речевой деятельности. Диалогическая структура заданий непосредственно реализует коммуникативный подход, стимулируя студентов к обмену мнениями и межкультурному сравнению. Короткометражный формат доказывает свою методическую целесообразность, позволяя глубоко проработать языковой и культурный материал в условиях ограниченного учебного времени благодаря концентрации сюжета. Выбор фильма обоснован его актуальной тематикой и жанром «романтической сказки», что обеспечивает высокую эмоциональную вовлеченность учащихся и предоставляет богатый материал для лингвокультурологического анализа русских традиций. Выполненные задачи по адаптации для китайской аудитории и интеграции межкультурного компонента находят свое подтверждение в том, что апробация УМК показывает, что такая работа не только развивает коммуникативную компетенцию, но и формирует межкультурную «сенситивность», побуждая студентов к рефлексии и презентации собственной культуры на русском языке. Таким образом, проделанная работа обосновывает, что интеграция короткометражных фильмов в обучение РКИ очевидно является перспективным направлением. Она создает среду естественной, мотивированной коммуникации, способствуя глубокому и осмысленному овладению языком и культурой.

Список источников

1. Юн Л. Г., Дубаков Л. В., Дубакова А. А. Лингводидактические возможности использования кинофильмов в аспекте преподавания русского языка как иностранного китайским учащимся в условиях неязыковой среды // Вестник Сибирского института бизнеса и информационных технологий. 2025. Т. 14, № 1. С. 39–45.
2. Ли Исинь, Юн Л. Г., Дубаков Л. В. Российско-китайский кинофильм «Ненормальный» в аспекте преподавания русского языка китайским учащимся // *Nomium*. 2025. № 3(19). С. 202–217.
3. Дубаков Л. В., Юн Л. Г. Образовательные возможности работы с фильмом «Волшебный портрет» на занятиях по РКИ в китайской аудитории // Вестник Государственного гуманитарно-технологического университета. 2025. № 1. С. 36–42.
4. Ли Боюй. Формирование лингвокультурологической компетенции при обучении китайских студентов-филологов русскому языку как иностранному на основе художественного фильма: дис. ... канд. пед. наук. СПб, 2023. 156 с.

5. Абросимова О. Л., Воронова Л. В. Лингвокультурологический потенциал русских художественных фильмов в практике преподавания РКИ // Мир русского слова. 2019. №3. С. 51–55.
6. Березняцкая М. А., Свешникова О. А. Современное российское кино на уроках РКИ // Проблемы преподавания филологических дисциплин иностранным учащимся: Сборник материалов V Международной научно-методической конференции, Воронеж, 25–27 января 2018 года. Воронеж: Издательско-полиграфический центр «Научная книга», 2018. С. 18–24.
7. Николенко Е. Ю., Иванова О. В. Система работы с художественным фильмом на уроках РКИ // Русский язык за рубежом. 2013. Т. 4. № 239. С. 43–52.
8. Федяева Е. В., Бесценная В. В. Использование видеоматериалов на занятиях по русскому языку как иностранному (на примере фрагментов сериала «Кадетство») // Инновационное образование и экономика. 2015. Т. 1. № 19 (19). С. 27–29.
9. Фрайфельд Е. Б. Художественный фильм как средство профессионально-личностного развития студентов при изучении иностранного языка в высшей школе: автореферат дис. ... канд. пед. наук. Нижний Новгород, 2006. 24 с.
10. Гринкевич Е. И., Буховец С. К. Работаем по фильмам на уроках РКИ: учебно-методическое пособие. Минск: БГМУ, 2019. 111 с.
11. Денисенко А. В., Яркина Л. П., Березняцкая М. А., Аль-Афанди Е. К., Понякина Т. П. Смотрим современное российское кино: учебно-методическое пособие по работе над художественным фильмом на занятиях по русскому языку для студентов-иностранцев. М.: РУДН, 2017. 69 с.
12. Коноваленко И. В. Работа с короткометражными фильмами на уроках РКИ // Довузовская подготовка иностранных граждан: проблемы и перспективы: сборник научных материалов II Международной научно-практической конференции (Казань, 28–30 сентября 2023 г.). Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2023. С. 64–65.
13. Родикова О. В. Современные короткометражные фильмы на уроках русского языка как иностранного в транспортном вузе (на примере видеоматериала «Москва — Владивосток») // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8. № 6. С. 621–627.
14. Толмачева Е. Ю., Свешникова О. А. Художественные короткометражные и полнометражные фильмы как аудиовизуальные средства формирования коммуникативной и лингвокультурологической компетенций: на примере занятий РКИ в студенческой аудитории (уровень владения РКИ В1+ и выше) // Alma Mater (Вестник высшей школы). 2024. № 11. С. 115–121.

References

1. Yun L. G., Dubakov L. V., Dubakova A. A. Linguodidactic possibilities of using feature films in teaching Russian as a foreign language to Chinese students in a non-linguistic environment. *Vestnik Sibirskogo instituta biznesa i informatsionnykh tekhnologiy = Herald of Siberian Institute of Business and Information Technologies*. 2025; Vol. 14, 1: 39–45. (In Russ.).
2. Li Yixin, Yun L. G., Dubakov L. V. Russian-Chinese film «Abnormal» in teaching Russian to Chinese students. *Hominum*. 2025; 3(19): 202–217. (In Russ.).
3. Dubakov L. V., Yun L. G. Educational possibilities of working with the film «The Magic Portrait» in Russian as a foreign language classes for a Chinese audience. *Vestnik Gosudarstvennogo humanitarno-tekhnologicheskogo universiteta = Bulletin of the State University of Humanities and Technology*. 2025; 1: 36–42. (In Russ.).
4. Li Boyu. Formation of linguocultural competence in teaching Chinese philology students Russian as a foreign language based on a feature film: dissertation of a candidate of pedagogical sciences. St. Petersburg, 2023. 156 p.
5. Abrosimova O. L., Voronova L. V. Linguocultural potential of Russian feature films in the practice of teaching Russian as a foreign language. *Mir russkogo slova = The World of the Russian Word*. 2019; 3: 51–55. (In Russ.).
6. Bereznayatskaya M. A., Sveshnikova O. A. Contemporary Russian cinema in Russian as a foreign language lessons. Problems of teaching philological disciplines to foreign students: Collection of materials of the V International scientific and methodological conference, Voronezh, January 25–27, 2018. Voronezh: Izdatelsko-poligraficheskiy tsentr «Nauchnaya kniga», 2018: 18–24.
7. Nikolenko E. Yu., Ivanova O. V. System of working with a feature film in Russian as a foreign language lessons. *Russkiy yazyk za rubezhom = Russian Language Abroad*. 2013. Vol. 4; 239: 43–52. (In Russ.).
8. Fedyaeva E. V., Bessennaya V. V. Using video materials in Russian as a foreign language classes (on the example of fragments of the TV series «Kadetstvo»). *Innovatsionnoe obrazovanie i ekonomika = Innovative Education and Economics*. 2015. Vol. 1; 19 (19): 27–29. (In Russ.).
9. Freifeld E. B. Feature film as a means of professional and personal development of students in studying a foreign language in higher education: abstract of the dissertation of a candidate of pedagogical sciences. Nizhny Novgorod, 2006. 24 p.
10. Grinkevich E. I., Bukhovets S. K. Working with films in Russian as a foreign language lessons: a teaching aid. Minsk: BG MU Publ., 2019. 111 p.

11. Denisenko A. V., Yarkina L. P., Berezhnyatskaya M. A., Al-Afandi E. K., Ponyakina T. P. Watching contemporary Russian cinema: a teaching aid for working on a feature film in Russian language classes for foreign students. Moscow: RUDN Publ., 2017. 69 p.

12. Konovalenko I. V. Working with short films in Russian as a foreign language lessons. Dovuzovskaya podgotovka inostrannykh grazhdan: problemy i perspektivy: sbornik nauchnykh materialov II Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii, Kazan, September 28–30, 2023 = Pre-university training of foreign citizens: problems and prospects: collection of scientific materials of the II International Scientific and Practical Conference (Kazan, September 28–30, 2023. Kazan: Kazanskiy (Privolzhskiy) federalnyy universitet, 2023: 64–65.

13. Rodikova O. V. Modern short films in Russian as a foreign language lessons at a transport university (on the example of the video material «Moskva — Vladivostok»). *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki = Pedagogy. Theory & Practice*. 2023; Vol. 8, 6: 621–627. (In Russ.).

14. Tolmacheva E. Yu., Sveshnikova O. A. Feature short and full-length films as audiovisual means of forming communicative and linguocultural competencies: on the example of Russian as a foreign language classes in a student audience (level of Russian proficiency B1+ and higher). *Alma Mater (Vestnik vysshey shkoly) = Alma Mater (Higher School Herald)*. 2024; 11: 115–121. (In Russ.).